

# Rathaus-Korrespondenz

HERAUSGEGEBEN VOM MAGISTRAT DER STADT WIEN, MAGISTRATSDIREKTION - PRESSESTELLE

WIEN I, NEUES RATHAUS, 1. STOCK, TÜR 309b - TELEPHON: 45 16 31, KL. 2232, 2233, 2236

FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: WILHELM ADAMETZ

Freitag, 9. Mai 1958

Blatt 835

## VBgm. Honay begrüßt Gebietskrankenkassen-Betriebsrätekonferenz

9. Mai (RK) Die gegenwärtig in Wien tagende Konferenz der Betriebsräte der Österreichischen Gebietskrankenkassen geht heute zu Ende. Die Tagung, die alljährlich in einem anderen Bundesland abgehalten wird, dient dem Austausch von Erfahrungen und der Besprechung von gemeinsamen Problemen der Gebietskrankenkassen. Sie wurde heuer in Wien im Ringturm abgehalten.

Heute vormittag besuchten die Delegierten der Tagung das Wiener Rathaus, wo sie im Roten Salon von Vizebürgermeister Honay im Namen der Stadt Wien begrüßt wurden. In einer kurzen Ansprache würdigte der Vizebürgermeister die Bedeutung dieser sozialen Einrichtung, für die allerdings wie für jede öffentliche Institution der Spruch zutreffe "Allen Menschen recht getan, ist eine Kunst, die niemand kann!"

Im Anschluß an den Empfang besichtigten die Betriebsräte das Wiener Rathaus. Zur Erinnerung erhielten sie Bilder-Alben.

- - -

## Immer mehr Fremde bei der "Information Opernpassage"

9. Mai (RK) Wie wichtig die Schaffung der "Information Opernpassage" der Fremdenverkehrsstelle der Stadt Wien war, bestätigt die ständig steigende Frequenz. Gegenüber April 1957 ist heuer im April die Zahl der Fremden, die die Information Opernpassage in Anspruch nahmen, um 70 Prozent gestiegen. Sie betrug im abgelaufenen Monat 4.307 Personen.

- - -

Musikveranstaltungen in der Woche vom 12. bis 18. Mai  
 =====

9. Mai (RK)

Datum:	Saal:	Veranstaltung:
Montag 12. Mai	Gr.M.V.Saal 19.30	Sozialistische Partei Österreichs: Festkonzert
	Musikakademie Orchestersaal 18.00	Akademie für Musik u.d.K.: Vortrag Prof. Eberhard Würzl und Prof. Franz Eibner über "Die Bedeu- tung der Klangkomponierung für die Musikalische Form" (Mit Lehrvorfüh- rung)
	Konservatorium der Stadt Wien Konzertsaal 19.00	Musiklehranstalten der Stadt Wien: Vortragsabend der Klavierklasse Friederike Karger
Dienstag 13. Mai	Gr.M.V.Saal 19.30	Musikalische Jugend Österreichs: Voraufführung des 8. Konzertes im Zyklus "Die große Symphonie" der GdM; Wr. Symphoniker, Monique Haas (Klä- vier), Elfriede Trötschel (Sopran), Dirigent Joseph Keilberth
	Brahmssaal (MV) 19.30	Klavierabend Wladislaw Kedra (Chopin, Liszt)
	Mozartsaal (KH) 19.30	Wr. Konzerthausgesellschaft: Cembalo-Abend Ralph Kirkpatrick (Werke von Scarlatti)
Mittwoch 14. Mai	Gr.M.V.Saal 19.30	Gesellschaft der Musikfreunde: 8. Konzert im Zyklus "Die große Sym- phonie"; Wr. Symphoniker, Monique Haas (Klavier), Elfriede Trötschel (Sopran), Dirigent Joseph Keilberth (Mozart: Klavierkonzert K.V. 595; Mahler: 4. Symphonie)
	Mozartsaal (KH) 19.30	Klavierabend John Hunt (Beethoven, Schubert, Brahms, Chopin, Debussy, Granados)
	Schubertsaal (KH) 19.30	Sonatenabend Conrad von der Goltz, Violine - Kirsti Hjort, Klavier (Bach, Brahms, Debussy, Bartok)
	Musikakademie Orchestersaal 18.00	Akademie für Musik u.d.K.: Hugo Wolf-Liederabend der Klasse Dr. Erik Werba
	Konservatorium der Stadt Wien Zimmer 22 9.00	Musiklehranstalten der Stadt Wien: Vortrag Prof. Dr. Klaus Fringsheim über "Japanische Musik"

9. Mai 1958

"Rathaus-Korrespondenz"

Blatt 837

Mittwoch 14. Mai	Konservatorium der Stadt Wien Konzertsaal 19.00	Musiklehranstalten der Stadt Wien: Vortragsabend der Violinklasse Kurt Hirschkron
	Doblinger Barocksaal 19.00	Musikhaus Doblinger: Vortrag Prof. Hans Ulrich Staeps über "Sinn und Praxis des Musizie- rens mit Orff-Instrumenten" (mit Klangbeispielen)
Donnerstag 15. Mai	Gr.M.V.Saal 19.30	Gesellschaft der Musikfreunde: 8. Konzert im Zyklus "Die große Symphonie" (Wiederholung vom 14.Mai)
	Gr.K.H.Saal 16.00 und 19.30	Konzert der Deutschmeisterkapelle, Dirigent Julius Herrmann
Freitag 16. Mai	Gr.M.V.Saal 19.30	Österr. Gewerkschaftsbund: Wiederholung des 8. Konzertes im Zyklus "Die große Symphonie" der GdM; Hr. Symphoniker, Alfred Bren- del (Klavier), Elfriede Trötschel (Sopran), Dirigent Joseph Keilberth
	Kammersaal (MV) 19.30	Akademie für Musik u.d.K.: Klavierabend der Klasse Walter Pan- hofer (Beethoven, Schubert, Chopin, Debussy)
	Gr.K.H.Saal 11.00	Kulturamt - Theater der Jugend: 9. Aufführung des Tanzspiels "Die Geschichte von der harten Nuß" (für Schüler der zweiten Klassen)
	Mozartsaal (KH) 19.30	Hr. Konzerthausgesellschaft: Orchesterkonzert; Kammerorchester der Hr. KHG, Ralph Kirkpatrick (Cembalo), Dirigent Armando Aliberti (Hoiby: Design for Strings; Haydn: Symphonie Nr. 95; de Falla: Cembalo- Konzert; Foot: Suite op. 63; Honeg- ger: 2. Symphonie)
	Schubertsaal (KH) 19.30	Schülerkonzert Marianne Thiel
	Konservatorium der Stadt Wien Konzertsaal 19.00	Musiklehranstalten der Stadt Wien: Vortragsabend der Gesangsklasse Esther Rethy
	Konservatorium der Stadt Wien Vortragssaal 19.00	Musiklehranstalten der Stadt Wien: Vortragsabend der Klavierklasse Friederike Urz

Samstag 17. Mai	Gr.M.V.Saal 15.00	Wiener Philharmoniker: 8. Abonnementkonzert, Dirigent Carl Schuricht (Pfitzner: Ouverture zu "Das Käthchen von Heilbronn"; Reger: Mozart-Variationen; Brahms: 4. Symphonie)
	Gr.M.V.Saal 19.30	Musikalische Jugend Österreichs: Orchesterkonzert, Dirigent Wolfgang Gabriel
	Brahmssaal (MV) 19.30	Lieder- und Arienabend Natalie Norris (Händel, Mozart, Schubert, Brahms, Barber, Copland, spanische Lieder; Verdi, Wagner, Bizet)
	Gr.K.H.Saal 11.00	Kulturamt - Theater der Jugend: 12. Orchesterkonzert für Schüler der dritten Klassen; Wr. Symphoniker, Elli Lewinsky (Cello), Dirigent Milo Tawak
	Mozartsaal (KH) 15.30	Realgymnasium Wien XXI: Chorkonzert
	Schubertsaal (KH) 19.00	Schülerkonzert Maria Bodem "Ein Abend im Reich der Melodie"
Sonntag 18. Mai	Gr.M.V.Saal 11.00	Wiener Philharmoniker: 8. Abonnementkonzert, Dirigent Carl Schuricht (Wiederholung vom 17. Mai)
	Kammersaal (MV) 19.00	Schülerkonzert Martha Provin
	Gr.K.H.Saal 10.00 und 15.00	Musikalische Jugend Österreichs: Jazzkonzerte (nachgeholt vom 4. Mai)
	Schubertsaal (KH) 14.30	Schülerkonzert Maria Kilinger

- - -

Die ersten Schwalben sind da!

=====

9. Mai (RK) Zugleich mit dem sommerlich warmen Wetter sind auch die ersten Schwalben in Wien eingetroffen. Heute konnte man sie schon um das Rathausdach kreisen sehen. Die Wiener Schwalben, die uns hoffentlich den Sommer bringen werden, haben nur einen Fehler, sie sind keine, zumindest nicht für den Biologen. Es handelt sich vielmehr um die sogenannten Mauersegler. Echte Schwalben gibt es nur auf dem Land. Aber wie die Schwalben, haben auch die Mauersegler eine weite Reise hinter sich. Sie kommen direkt aus Afrika zu uns. Ende August werden sie Wien wieder verlassen und nach Süden fliegen.

- - -

Otto Zallinger zum Gedenken

=====

9. Mai (RK) Auf den 12. Mai fällt der 25. Todestag des Rechtshistorikers Univ.-Prof. Hofrat Dr. Otto Zallinger-Thurn

Am 27. November 1856 in Bozen geboren, absolvierte er die juristischen Studien in Innsbruck, wo er sich 1880 für deutsche Rechtsgeschichte habilitierte. 1893 erfolgte seine Berufung an die Wiener Universität. Otto Zallinger hat auf seinem Fachgebiet bedeutende Arbeiten veröffentlicht und vor allem das mittelalterliche Ständewesen erforscht. Nach seiner Pensionierung lebte Zallinger, der Mitglied der Wiener und Berliner Akademie der Wissenschaften sowie Ehrendoktor der Universitäten Wien und Innsbruck war, bis zu seinem Tod in Salzburg.

- - -

Die Tagesheime als Einrichtung der modernen Jugendfürsorge  
=====

Ausländische Fachleute beraten in Wien

9. Mai (RK) Vom 12. bis 22. Mai veranstaltet das Bundesministerium für Soziale Verwaltung in Zusammenarbeit mit den Vereinten Nationen und der Gemeinde Wien eine internationale Studientagung mit dem Thema: "Die Tagesheime als Einrichtung der modernen Jugendfürsorge". Diese Tagung wird in deutscher Sprache abgehalten und sieht die Teilnahme von 40 ausländischen und 25 österreichischen Fachkräften (Verwaltungskräfte, Direktoren von Tagesheimen, Fürsorger, Kindergartenpersonal, Lehrer und Erzieher) vor. An der Studientagung werden Experten aus folgenden Ländern teilnehmen: Deutsche Bundesrepublik, Dänemark, Finnland, Frankreich, Italien, Niederlande, Jugoslawien, Luxemburg, Schweiz, Israel, Schweden und England. Die Studientagung wird sich vor allem mit Jugend- und familienfürsorgerischen Problemen befassen, die durch die Berufstätigkeit der Mütter entstehen und die Unterbringung der Kinder in Tagesheimen notwendig machen. Die fachliche Leitung der Studientagung hat der Zentralinspektor der städtischen Kindergärten und Horte, Obermagistratsrat Dr. Ernst Kothbauer, inne. Die Tagung wird durch den Bundesminister für Soziale Verwaltung am Montag, dem 12. Mai, im Regierungsgebäude 1, Stubenring 1, eröffnet werden.

- - -

Ausstellung und Vorführung von Schülerarbeiten  
=====

9. Mai (RK) Die Schülerinnen der zwei- und dreijährigen Fachschule für Damenkleidermacher an der Städtischen Lehranstalt für gewerbliche Frauenberufe Wien 15, Sperrgasse 8-10, laden zur Besichtigung ihrer Arbeiten ein. Die Ausstellung ist vom 14. bis 17. Mai von 9 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Vorführung täglich um 15.30 Uhr und am 17. Mai außerdem um 14 Uhr.

- - -